

**EUROPEAN  
SOCIAL CHARTER  
OF THE  
GENERALI GROUP**

**CARTA SOCIAL  
EUROPEA  
DEL  
GRUPO GENERALI**



Publisher: Assicurazioni Generali S.p.A.  
Editorial group: Group Labour Relations – European Works Council Relations  
Coordination: Group Communication Department





Triest, November 28th, 2006

Trieste, 28 de noviembre de 2006



## Introduction

The European Social Charter of the Generali Group makes reference to the relevant international texts – UN Universal Declaration of Human Rights/International Labour Organisation rules – the EU Charter of Fundamental Rights and the request for the implementation of a “Charter of Fundamental Rights for Generali Group workers”, as required by the Generali Group European Works Council (EWC) representatives. Moreover, it reinforces what is already envisaged by the Generali Group Ethical Code of May, 11 2004, with particular reference to the Section “Relations with employees”. By means of this Social Charter, the Central Head Office of Assicurazioni Generali S.p.A. (Parent Company) aims at reasserting some guiding principles on the safeguard of its employees and, in general terms, the Group image, which apply to every EU Member State where the Generali Group operates.

Such an initiative confirms yet again the utmost care that the Group has always dedicated to the issues concerning human resources.

## Introducción

La Carta Social Europea del Grupo Generali se fundamenta en los textos internacionales de referencia: la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, las Normas Internacionales de la Organización Internacional del Trabajo, la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, así como la solicitud efectuada por los representantes de los trabajadores del Comité de Empresa Europeo del Grupo Generali (CEG) para la adopción de una Carta de los Derechos Fundamentales de los Trabajadores del Grupo Generali, confirmando lo que el Código Ético del Grupo Generali, de 11 de mayo de 2004, ya establecía en la Sección “Relaciones con los Empleados”. Con la presente Carta Social, la Dirección Central de Assicurazioni Generali S.p.A. (Casa Matriz) ratifica los principios rectores de tutela de sus empleados y, en términos generales, de la imagen del Grupo, aplicables en todos los Estados miembros de la Unión Europea en los que el Grupo Generali está presente.

Esta iniciativa refleja una vez más el claro compromiso que el Grupo siempre ha dedicado a todos los temas que conciernen a sus recursos humanos.



## 1. Commitments

Having said that, the Parent Company is committed to implementing the Social Charter in every Generali Group company operating in the European Union in order to ensure full respect for:

- human dignity
- freedom
- equality
- solidarity
- the protection of health, safety and dignity of its employees in the workplace

and full compliance with:

- the ban on child labour<sup>1</sup>
- the ban on any form of moral and sexual harassment and discrimination.

<sup>1</sup> According to the International Labour Organisation (ILO) rules, the minimum age of admission to employment may not be lower than the minimum school-leaving age.

## 1. Compromisos

En virtud de cuanto antecede, la Casa Matriz se compromete a aplicar la presente Carta Social, en cada una de las entidades del Grupo Generali que actúan en la Unión Europea, a fin de garantizar el pleno respeto a:

- la dignidad humana
- la libertad
- la igualdad
- la solidaridad
- la tutela de la salud, la seguridad y la dignidad de sus empleados en el lugar de trabajo

garantizando asimismo:

- la prohibición del trabajo de menores<sup>1</sup>
- el rechazo a toda forma de discriminación y de acoso, tanto moral como sexual.

<sup>1</sup> Conforme a las normas de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), la edad mínima de acceso a un puesto de trabajo no puede ser inferior a la edad de finalización de los estudios de enseñanza obligatoria





## 2. Aims

In accordance with national legislations, cultures and practices of the EU Member States where the Group operates, and in line with the autonomy that local companies have always enjoyed under the principles of the Generali Group, the Parent Company's goals in this Social Charter are the following:

- **promotion of corporate dialogue** at different levels and in different areas, while drawing inspiration from the EWC dialogue between the Central Head Office and workers' delegates / representatives under the Agreement in force. Corporate dialogue is the sharing and exchange of information between company and workers' representatives, with a view to consolidating and promoting mutual trust and a peaceful working environment to the benefit of workers and the Group companies;
- **professional and human development** of all the Group employees by providing them with the necessary tools and training, in order to ensure suitable retraining in the event of corporate restructuring / reorganisation.

## 2. Objetivos

Conforme a la legislación, prácticas y cultura nacional de los estados miembros de la Unión Europea en los que actúa el Grupo y de acuerdo con el principio de la autonomía de las realidades locales que ha caracterizado siempre la filosofía del Grupo Generali, los objetivos de la Casa Matriz mediante la presente Carta Social son los siguientes:

- **la promoción del dialogo social** a diferentes niveles y en los distintos territorios, tomando como modelo de referencia el diálogo que se ha establecido en el CEG – según el acuerdo en vigor – entre la Dirección Central y los representantes de los trabajadores. Por diálogo social se entiende el intercambio y la puesta en común de información entre los representantes de las empresas y los representantes de los trabajadores, para poder afianzar y promover un clima de confianza recíproca y un ambiente de trabajo sereno en favor de los trabajadores y de las empresas del Grupo;
- **el desarrollo profesional y humano** de todos los empleados del Grupo, facilitándoles los instrumentos y la formación oportunos, para garantizar una recalificación profesional en caso de reestructuraciones/reorganizaciones corporativas.



- **compliance with equal opportunities** at work and in careers with no discrimination based on sex, ethnic origin, language, religion or sexual orientation
  - **to provide a suitable information to the workers' representations** at any appropriate level in case of reengineering projects causing relevant impact on workers; **protecting jobs wherever possible**, even by relocating employees in other Group entities
  - **recognition of trade-union rights** (i.e. the right of collective bargaining) **and freedom of assembly for workers' representatives** in compliance with the rules and regulations in force in the different countries where the Group companies operate.
- **el respeto a la igualdad de oportunidades** en el trabajo y en la carrera profesional sin discriminación por razón de sexo, origen étnico, idioma, religión u orientación sexual
  - **facilitar información apropiada a los representantes de los trabajadores** y a los niveles adecuados en caso de proyectos de transformación velando por su salvaguarda siempre que sea posible con impacto relevante en los puestos de trabajo, incluso eventualmente mediante la recolocación de los trabajadores en otras compañías del Grupo
  - **reconocer el derecho de libertad sindical** (derecho a la negociación colectiva) y la libertad de elección de los representantes de los trabajadores, así como el ejercicio de sus funciones, de acuerdo con las normas jurídicas en vigor en los diferentes países donde operan las compañías del Grupo.



### 3. Implementation

With reference to Section “1. Commitments”, the Parent Company undertakes to ensure compliance with the Charter in the event of actual or alleged violation. The Parent Company shall promptly exchange information with local Head Offices and the Secretary of the EWC Select Committee in order to identify measures to put an end to the situation / s clashing with the values herein described.

Furthermore, the Parent Company shall act in order that the Group local Head Offices put into practice the aims listed in the previous Section 2. of the present Social Charter.

This Social Charter is written in Italian and English language and disseminated at all Group levels in the respective languages of the EU Member States where it operates.

### 3. Aplicación

En relación con la Sección “1. Compromisos”, la Casa Matriz se compromete a garantizar el respeto a la Carta Social Europea del Grupo Generali frente a los actos que la contravengan, procediendo al intercambio inmediato de información con las Direcciones Locales y con el Secretario del Comité restringido del Grupo CEG, al objeto de evaluar eventuales medidas destinadas a poner fin a la situación contraria a los valores enunciados en la presente Carta.

Además la Casa Matriz hará todo lo posible para que las Direcciones locales del Grupo adopten los objetivos citados de la Sección 2. de la presente Carta Social.

La presente Carta Social ha sido redactada en las lenguas italiana e inglesa y se difunde, a todos los niveles del Grupo, en los idiomas respectivos de los Países miembros de la Unión Europea en los que opera.

Graphic design: de bellis comunicazione



